

# MARSDEN

Bedienungsanleitung

M-400

M-410

M-420

M-430

Bitte nehmen Sie sich die Zeit diese  
Anleitung zu lesen bevor Sie  
die Waage benutzen



# Inhalt

Einleitung	3
Produktspezifikationen	3
Sicherheitshinweise	4
Beschreibung der Grafiken	5
Stromversorgung	6
Funktionen der Waage	7
Nutzung der Wiegemulde	10
Benutzung der Waage mit Bluetooth	11
Fehlermeldungen	11
Fehlerbehebung	12
EMC - Richtlinien und Herstellererklärung	13
Empfohlene Trenndistanz	15
Herstellerkonformitätserklärung	15

Zunächst, Vielen Dank, dass Sie sich für eine professionelle Medizinwaage von Marsden entschieden haben. Dies ist ein präzises Eichklasse III Wäageinstrument und ein rücksichtsvoller Einsatz ermöglicht Ihnen viele Jahre an präzisen Wägungen.

Bitte beachten Sie, dass die maximale Kapazität der Waagen nicht überschritten werden dürfen.

Diese Bedienungsanleitung gibt Ihnen Informationen über die M-400 und M-410 Babywaagen, sowie über die M-420 und M-430 Flachwaagen.

## Produktspezifikationen

Model	M-400	M-410	M-420	M-430
Genauigkeitsklasse	Eichklasse III			
Kapazität/Teilung	20 Kg x 5g <10kg> 10g	50 Kg x 10g <20kg> 20g	200 Kg x 50g <100kg> 100g	220 Kg x 200g
Stativ	Nein			
Maßeinheiten	Kg			
Funktionstasten	ON/OFF, HOLD, TARE		ON/OFF, HOLD, TARE, BMI	
Stabilisationszeit	1-2 Sekunden			
Betriebstemperatur	0 bis 40°C			
Transport- / Lagertemperatur	-20 bis +60°C			
Energieversorgung	6 x 1,5V AA Alkali-Batterien und Netzgerät 12V 300mA oder 12v 1A			
Indikator	2,5cm LCD Display mit 5 Tasten			
Maße (W x T x H)	340 mm x 330 mm x 50 mm Mulde (M-400/M-410): 585 mm x 280 mm x 120 mm			

# Sicherheitshinweise

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die Informationen, die wir in diesem Betriebshandbuch zur Verfügung stellen. Darunter sind wichtige Informationen zum Aufbau, Benutzung und Wartung des Gerätes.

Marsden/ der Hersteller ist nicht haftbar für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der folgenden Anweisungen entstanden sind:

- Wenn Sie elektronischen Komponenten unter erhöhten Sicherheitsbestimmungen nutzen, so tun Sie dies immer unter entsprechenden Anweisungen.
- Unsachgemäße Installation oder Nutzung des Gerätes resultiert in einer null und nichtigen Garantie.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung des Netzgerätes mit der der Netzversorgung übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Innenbereich bestimmt.
- Beachten Sie die erlaubte Raumtemperatur für den Gebrauch.
- Dieses Gerät stimmt mit den Bestimmungen der elektromagnetischen Fähigkeiten überein. Übersteigen Sie nicht die Maximalwerte, die in den geltenden Normen spezifiziert sind.
- Batterien sollten außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Sollte eine verschluckt werden, suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf.

Wenn Probleme auftreten, so kontaktieren Sie Marsden, Ihren lokalen Händler oder Ihren Service Partner.

## Reinigung

- Wir empfehlen bei der Reinigung der Waage ein alkoholhaltiges Reinigungsmittel zu benutzen.
- Bitte nutzen Sie keine großen Mengen an Wasser bei der Reinigung, da dies die elektronischen Teile beschädigen kann. Bitte unterlassen Sie den Gebrauch von ätzenden Flüssigkeiten oder Hochdruckreinigern.
- Nehmen Sie die Waage immer von der Netzversorgung bevor Sie die Waage reinigen.

## Wartung

- Diese Waage erfordert keine regelmäßige Wartung. Jedoch empfehlen wir Ihnen, die Präzision der Waage regelmäßig kontrollieren zu lassen. Falls Messungenauigkeiten auftreten, kontaktieren Sie Ihren lokalen Händler oder Ihren Service Partner.

## Entsorgung der Waage

- Die Entsorgung der Verpackung und des Gerätes ist vom Betreiber nach gültigem nationalem oder regionalem Recht des Benutzerortes durchzuführen.

# Beschreibung der Grafiken

SN-21300100

Bezeichnung der Seriennummer jedes Gerätes.

(Nummer als Beispiel)



„Achtung, Begleitdokument beachten“  
oder „ Betriebsanleitung beachten “



Kennzeichnung des Herstellers des  
Medizinischen Produktes  
mit Adresse

Charder Electronic Co. Ltd  
No.103 Guozhong Rd, Dali Dist,  
Taichung City 412, Taiwan (R.O.C)



Typ B Anwendungsteil

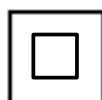
„elektromedizinisches Gerät“



Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll.  
Diese können bei den kommunalen  
Sammelstellen  
abgegeben werden.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor  
dem Aufbau und der Inbetriebnahme,  
selbst wenn Sie bereits Erfahrung mit  
Marsden Waagen haben.

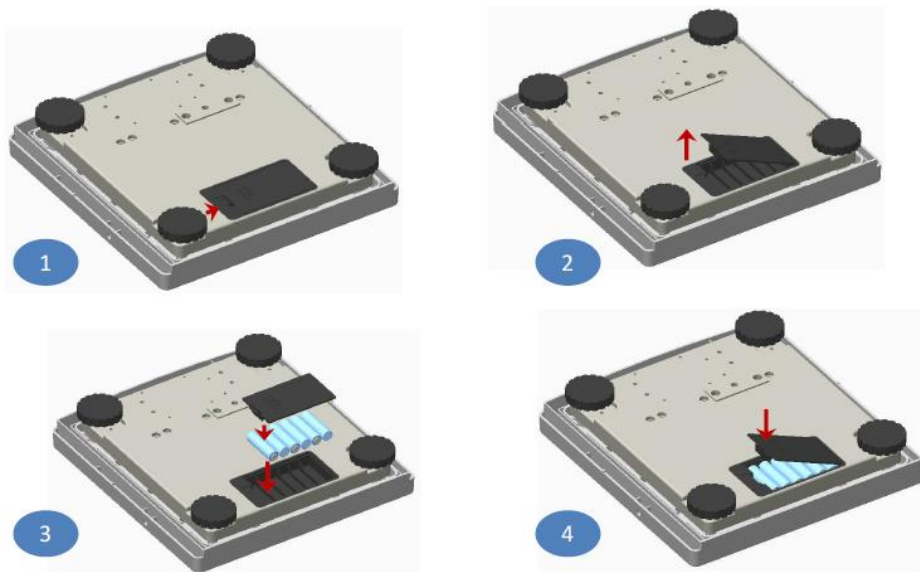


Gerät der Schutzklasse II

## Stromversorgung

Die M-4XX Flachwaagenreihe wird von sechs "AA" Alkali-Batterien betrieben.

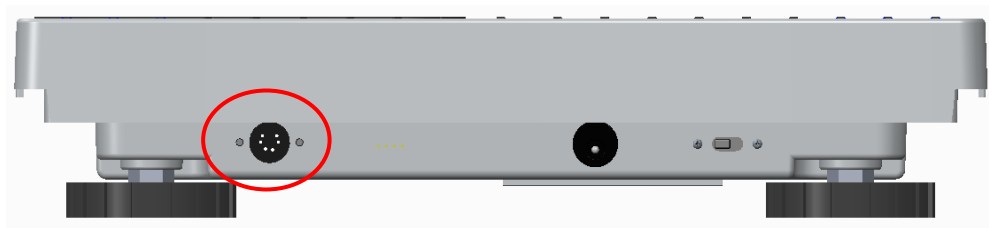
Wenn Ihnen **LoBat** auf dem LCD Display der Waage angezeigt wird ist die Batterie niedrig. In diesem Fall sollten Sie die Batterien ersetzen. Die sechs "AA" Batterien finden Sie in einem Fach auf der Unterseite der Waage. Öffnen Sie das Fach der Waage wie beschrieben:



**Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie die Waage eine längere Zeit nicht benutzen werden.**

## Verbindung mit dem Netzkabel

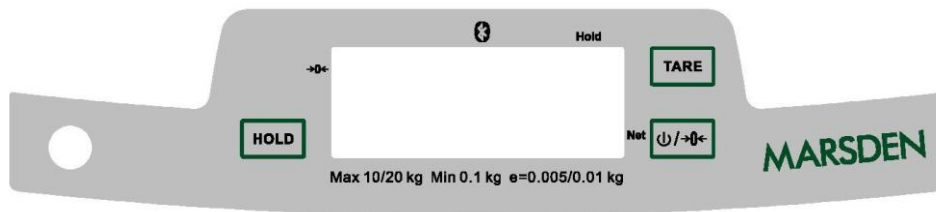
Verbinden Sie den Adapter mit dem vorgesehenen Port, wie angezeigt:



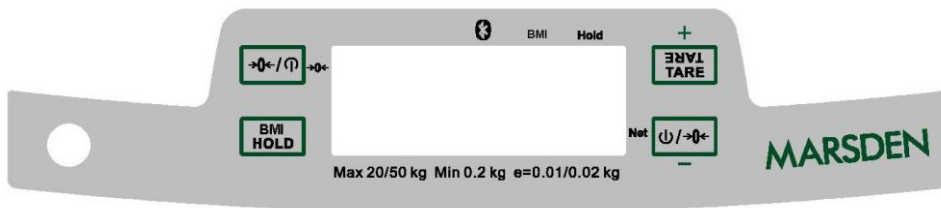
**Benutzen Sie nur das Netzgerät von Marsden um die Waage zu laden.**

# Benutzung der Waage

Bitte beachten Sie: Einige Features sind modelabhängig.



M-400



M-410/M-420/M-430

## ON/ZERO/OFF/

1. Drücken Sie diesen Knopf um die Waage einzuschalten. Das Display zeigt 0.00 Kg. Drücken Sie den ON/ZERO/OFF/ Knopf auf der anderen Seite um das Display (nur M-410/M-420/M-430) umzudrehen. So kann der Patient das Ergebnis sehen. (Die M-420 & M-430 unterstützen auch die TAP ON Funktion; sehen Sie dazu Seite 9)
2. Zeigt die Waage eine andere Zahl als 0.00 Kg ohne Gewicht auf ihr, so drücken Sie den ON/ZERO/OFF/ Knopf einmal um sie zurückzusetzen.
3. Drücken und halten Sie den ON/ZERO/OFF/ Knopf um die Waage auszuschalten.
4. Die ON/OFF/ Taste wird im BMI Modus ebenfalls als Minus Taste genutzt.

**Beachten Sie: Die Waage hat eine automatische Power Off Funktion die Strom sparen soll. Somit schaltet sich die Waage nach etwa 60 Sekunden Inaktivität ab.**

## BMI/HOLD

1. Drücken Sie den BMI/HOLD Knopf um das HOLD Feature zu aktivieren.
2. Drücken Sie den BMI/HOLD Knopf einmal wenn der Patient auf der Waage steht um das Gewicht zu stabilisieren und zu halten.
3. Drücken Sie den BMI/HOLD Knopf erneut um die Funktion zu deaktivieren.
4. Ebenso ist es der Knopf für die BMI Funktion (nur M-410/M-420/M-430) – Sehen Sie unten.

## TARE/+

1. Der TARE/+ Knopf kann benutzt werden um ungewolltes Gewicht abzuziehen. Beispielsweise kann so das Gewicht einer Decke bei einem Neugeborenen abgezogen werden. Drücken Sie den TARE/+ Knopf einmal, sobald die Decke auf der Waage liegt. Wenn Sie nun das Neugeborene wiegen, wird das Gewicht der Decke abgezogen.
2. Nach dem Wiegen des Neugeborenen, nehmen Sie dieses von der Waage und drücken Sie erneut TARE/+ um das Display auf 0.00 Kg zurückzusetzen.
3. Der TARE/+ Knopf ist ebenso der Plus Knopf um die Größe im BMI Modus zu ändern.

## BMI (nur M-410/M-420/M-430)

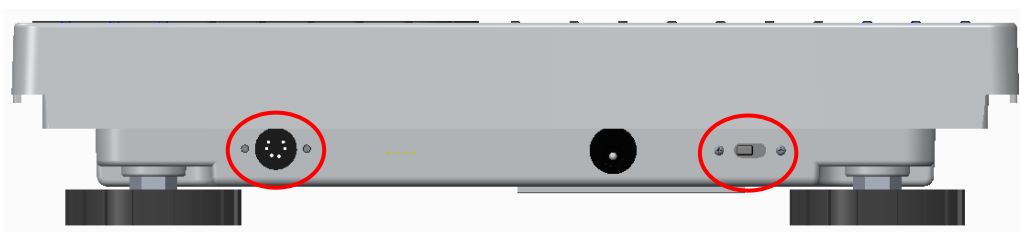
1. Nachdem der Patient auf der Waage steht, drücken Sie den BMI/HOLD Knopf für drei Sekunden. Die Waage geht in den Größeneingabe Modus über.
2. Benutzen Sie den TARE/+ und ON/ZERO/OFF/ Knopf um die Größe des Patienten anzupassen.
3. Drücken Sie den BMI/HOLD Knopf und der BMI des Patienten wird angezeigt.
4. Drücken Sie den BMI/HOLD Knopf erneut um in den normalen Wiegemodus zurückzukehren.

## Zusatzdisplay

Ein zusätzliches Display ist optional für die M-420 und die M-430 Modelle erhältlich.

Darüber hinaus ist dieses zusätzliche Display auch für unsere M-425 vorgesehen.

Das zusätzliche Display besitzt eine eigene ON/OFF Taste. Sie wird von der Waage selbst betrieben, daher sind keine zusätzlichen Batterien nötig. Das Zusatzdisplay kann an die Wand montiert oder auf einem Tisch platziert werden. So ermöglicht es eine diskrete Wägung des Patienten. Schließen Sie das Zusatzdisplay in den dafür vorgesehenen Port (Markiert) und schieben Sie den ON/OFF Knopf (markiert) auf On.





## Tap-on Funktion

Die M-420 und M-430 können ebenfalls mit einer Tap-on Funktion eingeschaltet werden.

Drücken Sie kurz auf die Plattform bis die Waage 0.00 Kg anzeigt.

Die Anzeige der Waage kann umgedreht werden, wenn Sie den anderen ON/ZERO/OFF Knopf drücken sobald die Waage 0.00 Kg anzeigt.



## Zeiteinstellung

Eine Neueinstellung der Zeit wird von uns empfohlen, besonders wenn Sie in einer anderen Zeitzone lokalisiert sind als Großbritannien.

1. Drücken und halten Sie den TARE/+ Knopf für drei Sekunden. Das Display wird „set“ anzeigen.
2. Drücken Sie den BMI/HOLD Knopf bis das Display "date" anzeigt.
3. Drücken Sie den TARE/+ Knopf um das Jahr zu ändern zu können und drücken Sie dann den BMI/HOLD Knopf um die diversen Zahlen zu ändern. Der TARE/+ Knopf kann die diversen Zahlen ändern.
4. Drücken Sie den ON/OFF/ Knopf um das Datum zu bestätigen.
5. Drücken Sie die ON/OFF Taste und danach die BMI/HOLD Taste um in das Menü zurückzukehren.

## Nutzung der Wiegemulde (nur M-400/M-410)

1. Die Mulde kann auf die Waage geschoben werden, je nachdem welchen Patienten Sie wiegen möchten. Schieben Sie die Mulde auf die dafür vorgesehenen Kanten.



2. Sobald die Mulde aufgeschoben ist, drehen Sie die Schrauben an den Seiten fest.



3. Ihre M-400/M-410 ist nun bereit Neugeborene zu wiegen!



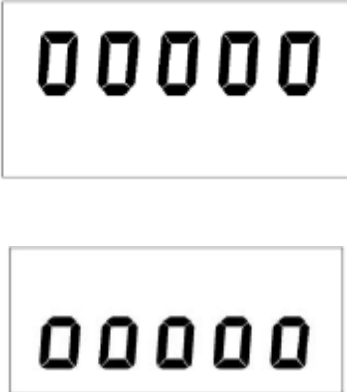


# Einstellen der Bluetooth Funktion (nur M-420/M-430)

Modelle mit dem Suffix "BT" (bspw. M-420BT, M-430BT) besitzen eine Bluetooth Funktion.

1. Drücken Sie den TARE Knopf für drei Sekunden. Das Display zeigt nun „set“.
2. Drücken Sie den BMI/HOLD Knopf bis das Display "bluet" zeigt.
3. Drücken Sie den TARE/+ Knopf um in den Bluetooth Modus zu gelangen.
4. Drücken Sie den BMI/HOLD Knopf um zwischen „on“ (einschalten) und „off“ (ausschalten) zu wählen.
5. Drücken Sie den TARE/+ Knopf zum bestätigen.
6. Drücken Sie den BMI/HOLD Knopf zwei Mal und den TARE/+ Knopf einmal um zum normalen Wägemodus zurückzukehren.

## Fehlermeldungen

<p>Niedrige Batterie Die AA Alkali-Batterien sind leer. Bitte ersetzen Sie die Batterien.</p>	
<p>Überlastung Dies bedeutet, dass die Wägezellen überlastet sind. Entfernen Sie Gewicht und versuchen Sie es erneut.</p>	
<p>Zählfehler</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Das Signal der Wägezelle ist zu hoch. Bitte entfernen Sie jegliches Gewicht von der Waage und starten Sie die Waage erneut. Falls das Problem bestehen bleibt ist es ein Hinweis auf ein Problem mit der Elektronik oder Verkabelung.</li><li>2. Das Signal der Wägezellen ist zu niedrig. Bitte entfernen Sie jegliches Gewicht von der Waage und starten Sie diese erneut. Falls das Problem bestehen bleibt ist es ein Hinweis auf ein Problem mit der Elektronik oder Verkabelung.</li></ol>	

# Fehlerbehebung

Der ursprüngliche Käufer kann im Bezug auf Funktionsfehler durch Material oder Verarbeitung alle Vorteile der Garantie in Anspruch nehmen. Dies ist in den Geschäftsbedingungen unter Garantie und Rückgaberecht genauer definiert.

Wenn der Defekt der Waage auf ein elektronisches oder mechanisches Problem zurückzuführen ist, wird sie durch die Garantie repariert oder ersetzt. Der Käufer muss die Waage dafür an den originalen Ort des Kaufs zurückbringen (Marsden/ Ihr autorisierter Verkäufer).

Bevor Sie Ihren autorisierten Händler kontaktieren, lesen Sie bitte den folgenden Abschnitt.

## Selbst-Check Tipps

Einige Defekte können vom Nutzer selber identifiziert und repariert werden:

### 1) Spannungsausfall

- Gehen Sie sicher, dass das Netzgerät richtig eingesteckt ist.
- Gehen Sie sicher, dass die Batterien voll sind und ersetzen Sie diese wenn nötig.

### 2) Der Indikator zeigt "000" – Die Nullzählung ist aus dem Gleichgewicht

- Fehlerhaftes Messergebnis der Waage. Wurde die Waage fallen gelassen oder anderweitig beschädigt?
- Lassen Sie eine vernünftige Rekalibrierung der Waage durchführen um die Präzision wiederherzustellen.
- Beeinträchtigung durch RF Störung, Bodenvibration, etc.
- Instabiler Stand der Waage, dies kann durch Drehen der Füße geändert werden. Nutzen Sie dafür die integrierte Wasserwaage.
- Die Waage steht nicht auf solidem Boden.

# EMC-Richtlinie und Herstellererklärung

## Richtlinie und Herstellererklärung-elektromagnetische Emissionen.

Die M-400/M-410/M-420/M-430 ist für den Gebrauch in elektromagnetischer Umgebung wie folgt vorgesehen. Der Kunde oder Nutzer muss sicher stellen, dass der Einsatz im entsprechenden Umfeld erfolgt.

Emissionstest	Übereinstimmung	Elektromagnetisches Umfeld - Richtlinie
RF-Emissionen CISPR 11	Gruppe 1	Die M-400/M-410/M-420/M-430 verwendet die RF-Energie nur für ihre interne Funktion. Daher sind ihre RF-Emissionen sehr gering und kann wahrscheinlich keine Störung an nahe stehenden Elektronikgeräten verursachen.
RF-Emissionen CISPR 11	Klasse B	Die M-400/M-410/M-420/M-430 ist für die Verwendung in allen Einrichtungen geeignet, einschließlich Haushaltseinrichtungen und solchen, die direkt an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen sind, welches Gebäude, die zu Wohnzwecken dienen, versorgt.
Oberwellemissionen IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spannungsschwankungen / Flickeremissionen IEC 61000-3-3	Übereinstimmung	

## Richtlinie und Herstellererklärung - elektromagnetische Immunität.


Die M-400/M-410/M-420/M-430 ist zur Nutzung in einem elektromagnetischen Umfeld, wie nachstehend beschrieben, gedacht. Der Kunde oder Nutzer der M-400/M-410/M-420/M-430 muss sicherstellen, dass der Einsatz im entsprechenden Umfeld erfolgt.

Immunitätstest	IEC 60601 Teststufe	Übereinstimmungsstufe	Elektromagnetisches Umfeld- Richtlinie
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	$\pm$ 6kV Kontakt $\pm$ 8kV Luft	$\pm$ 6kV Kontakt $\pm$ 8kV Luft	Bodenbeläge sollten aus Holz, Beton oder Keramikfliesen sein. Wenn die Bodenbeläge aus Kunststoffmaterial sind, muss die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30% sein
Elektrische Schnelleinschwingung / Bersten IEC 61000-4-4	$\pm$ 2kV V für Stromleitunge n + 1kV für Eingangs- /AusgangsLeitungen	$\pm$ 2kV f für Stromleitungen. Nicht zutreffend	Die Qualität des Versorgungsnetzes sollte der üblichen Gewerbe- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Einschaltstoss IEC 61000-4-5	$\pm$ 1kV Leitung(en) zu Leitung(en) $\pm$ 2kV Leitung(en) an Erde	$\pm$ 1kV Differentialmodus Nicht zutreffend	Die Qualität des Versorgungsnetzes sollte der üblichen Gewerbe- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Spannungsabfall, kurze Unterbrechungen und Spannungsschwankungen an den Stromversorgungsleitungen IEC-6100-4-11	<5% UT(>95% Abfall im UT) für 0,5 Zykl 40% UT(60% Abfall im UT) für 5 Zykl. 70% UT(30% Abfall im UT) für 25 Zykl. <5% UT(>95% Abfall im UT) für 5 s	<5% UT(>95% Abfall im UT) für 0,5 Zykl 40% UT(60% Abfall im UT) für 5 Zykl. 70% UT(30% Abfall im UT) für 25 Zykl. <5% UT(>95% Abfall im UT) für 5 s	Die Qualität des Versorgungsnetzes sollte der üblichen Gewerbe- oder Krankenhausumgebung entsprechen. Wenn der Nutzer der M-400/M-410/M-420/M-430 Dauerbetrieb während Stromunterbrechungen verlangt, dann empfiehlt sich eine unterbrechungsfreie Stromversorgung der M-400/M-410/M-420/M-430 oder durch eine Batterie.
Stromfrequenz (50/60 Hz) Magnetfeld IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Die Magnetfelder der Stromfrequenz der M-400/M-410/M-420/M-430 muss so stark sein, wie diese in einer typischen Gewerbeoder Krankenhausumgebung üblich sind

HINWEIS: UT ist die A.C. Versorgungsspannung vor Einsatz der Teststufe.

## Richtlinie und Herstellererklärung - elektromagnetische Immunität.

Die M-400/M-410/M-420/M-430 ist zur Nutzung in einem elektromagnetischen Umfeld, wie nachstehend beschrieben, gedacht. Der Kunde oder Nutzer der M-400/M-410/M-420/M-430 muss sicherstellen, dass sie im entsprechenden Umfeld verwendet wird.

Immunitätstest	IEC 60601 Teststufe	Übereinstimmungsstufe	Elektromagnetisches Umfeld - Richtlinie
<p>Geteilte RF IEC61000-4-6</p>	<p>3 Vrms 150KHz bis 80MHz</p>	<p>3 Vrms</p>	<p>Ein tragbares und mobiles RFKommunikationsgerät darf nicht näher an einem Teil der M-400/M-410/M-420/M-430 einschließlich der Kabel genutzt werden als der empfohlene Trennungsabstand, der über die Transmitterfrequenzgleichung berechnet wurde.</p> <p><b>Empfohlener Trennabstand:</b>  <math>d = 1,2 \sqrt{P}</math>  <math>d = 1,2 \sqrt{P}</math> 80MHz bis 800MHz  <math>d = 2,3 \sqrt{P}</math> 800MHz bis 2,5GHz</p> <p>Wo gemäß den Angaben des Herstellers P der maximale Ausgangsstromwert des Transmitters in Watt (W), und d der empfohlene Trennungsabstand in Meter (m) ist.</p>
<p>Ausgestrahlte RF IEC 61000-4-3</p>	<p>3 V/m 80MHz bis 2,5GHz</p>	<p>3 V/m</p>	<p>Feldstärken von befestigten RF Transmittern, wie durch eine elektromagnetische Standortübersicht bestimmt, sollten weniger sein als der Ausgleichswert in jedem Frequenzbereich.</p> <p>Möglichkeit von Störungen in der Nähe von Geräten mit dem folgenden Symbol:</p> 
<p>BEACHT1 Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der höhere Frequenzbereich.                  BEACHT2 Diese Richtlinien gelten eventuell nicht in allen Situationen. Elektromagnetische Übertragung wird durch die Absorption und Reflektion von Bauten, Gegenständen und Leuten beeinflusst.</p>			
<p>A) Feldstärken von befestigten Transmittern, wie z. B. Basisstationen für Funkübertragung (Handys/schnurlose) Telefone und bewegliche Landfunkgeräte, Amateurfunkgerät, AM und FM Rundfunksender und Fernsehsender können theoretisch nicht genau vorhergesagt werden. Um die elektromagnetische Umgebung infolge von festen RF Transmittern bewerten zu können, muss eine elektromagnetische Standortübersicht herangezogen werden. Wenn die gemessene Feldstärke an dem Ort, wo die M-400/M-410/M-420/M-430 verwendet wird, die obengenannte, geltende RF- Übereinstimmungshöhe übersteigt, dann muss die M-400/M-410/M-420/M-430 kontrolliert werden, um den Normalbetrieb zu prüfen. Wenn eine unnormale Leistung festgestellt wird, sind weitere Maßnahmen notwendig, wie z.B. eine Neuausrichtung oder Verschiebung der M-400/M-410/M-420/M-430.</p> <p>B) Im Frequenzbereich 150 kHz bis 80 MHz, müssen die Feldstärken unter 3 V/m liegen</p>			

## Empfohlener Trennungsabstand zwischen fahrbarem und beweglichem RF-Kommunikationsgerät und der M-400/M-410/M-420/M-430 .

Die M-400/M-410/M-420/M-430 ist für die Nutzung in einer elektromagnetischen Umgebung gedacht, in der ausgestrahlte RF-Störungen überwacht werden. Der Kunde oder Nutzer der M-400/M-410/M-420/M-430 kann zur Vermeidung von elektromagnetischen Störungen beitragen, indem ein Mindestabstand zwischen fahrbaren und beweglichen RF-Kommunikationsgeräten (Transmittern) und der M-400/M-410/M-420/M-430 M wie nachstehend empfohlen entsprechend der maximalen Ausgangsleistung des Kommunikationsgerätes eingehalten wird.

Nominelle maximale Ausgangsleistung des Transmitters W	Trennungsabstand entsprechend der Transmitterfrequenz m		
	150kHz bis 80MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80MHz bis 800MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	150kHz bis 80MHz $d = 1,2\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.01	0.12
0.1	0.38	0.1	0.38
1	1.2	1	1.2
10	3.8	10	3.8
100	12	100	12

Für Transmitter mit einer maximalen Ausgangsleistung die oben nicht aufgeführt ist, kann der empfohlene Trennabstand  $d$  in Metern (m) geschätzt werden, indem man die Gleichung, die für die Frequenz des Transmitters gilt, heranzieht, wo entsprechend den Herstellerangaben  $p$  die maximale Ausgangsleistungshöhe des Transmitters in Watt (W) ist.

BEACHTET 1 Bei 80 MHz und 800 MHz, gilt der Trennungsabstand für den höheren Frequenzbereich.

BEACHTET 2 Diese Richtlinien gelten eventuell nicht in allen Situationen. Elektromagnetische Übertragung wird durch die Absorption und Reflektion von Bauten, Gegenständen und Leuten beeinflusst.

## Herstellerkonformitätserklärung

 M Jahr	2014/31/EU für Nichtselbstständige Waagen
--	--

Hergestellt von



Charder Electronic Co., Ltd.  
No.103, Guozhong Rd., Dali Dist.,  
Taichung City 412, Taiwan (R.O.C.)



Accuracy Assured

Tel: 01709 364296 / 0800 169 2775

Fax: 01709 364293

E-mail: [sales@marsdengroup.co.uk](mailto:sales@marsdengroup.co.uk)

[www.marsdenweighing.de](http://www.marsdenweighing.de)

#### Manufacturing und Distribution:

Unit 7, Centurion Business Park,

Coggin Mill Way,

Rotherham,

S60 1FB

#### Hauptgeschäftsstelle:

Unit 1, Genesis Business Park,

Sheffield Road,

Rotherham

S60 1DX